

STADTWERKE MERAN AG
AZIENDA SERVIZI MUNICIPALIZZATI SPA
Ziele Obiettivi 2025

ZIELART: **WIRTSCHAFTLICH - FINANZIELL**
TIPO DI OBIETTIVO: **ECONOMICO-FINANZIARIO**

GESAMTE ZIELE
OBIETTIVI TOTALI **2**

N.	BEREICH AMBITO	BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED)	BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA)	ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA	FÄLLIGKEIT SCADENZA
W1	Betriebsergebnis Risultato d'esercizio	Positives Betriebsergebnis oder zumindest ausgeglichene Bilanz	Risultato d'esercizio positivo o almeno raggiungimento del pareggio di bilancio	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Dario Dal Medico	Jahresende 2025 Chisura esercizio 2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: -	
W2	Kostenmanagement Gestione dei costi	Eindämmung der Verwaltungs- und Personalkosten unter Berücksichtigung des Verhältnisses zum Umsatz	Contenimento dei costi amministrativi e del personale in relazione al fatturato	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Dario Dal Medico	Jahresende 2025 Chisura esercizio 2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Lucia Attinà	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: -	

ZIELART: **DIENST**
 TIPO DI OBIETTIVO: **DI SERVIZIO**

GESAMTE ZIELE
 OBIETTIVI TOTALI **6**

N.	BEREICH AMBITO	BESCHREIBUNG (DEU) DESCRIZIONE (TED)	BESCHREIBUNG (ITA) DESCRIZIONE (ITA)	ZUSTÄNDIGKEIT COMPETENZA	FÄLLIGKEIT SCADENZA
D1	Integrierter Wasserdienst Servizio idrico integrato	Planung der unterirdischen Versorgungsleitungen in der Freiheitsstraße	Progettazione dei sottoservi in Corso Libertà	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 90400	
D2	Integrierter Wasserdienst Servizio idrico integrato	Planung der unterirdischen Versorgungsleitungen im Kornplatz/Mainhardstraße	Progettazione dei sottoservi in Piazza del Grano/Via Mainardo	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 90400	
D3	Abfälle Rifiuti	Reinigung aller Wertstoffinseln auf Gemeindegebiet (mindestens 2 Mal/Jahr) und Austausch von mindestens 25 alter Wertstoffglocken	Aumento della frequenza della pulizia di tutte le isole ecologiche sul territorio comunale (almeno 2 volte all'anno) e sostituzione di almeno 25 campane di raccolta	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Katharina Zeller	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Wolfram Haymo Pardatscher	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 90202	
D4	Abfall und Wasserwerk Rifiuti e servizio rete	Optimierung des Mini- Mobilitätszentrums in Sinich durch Verkehrsanalyse	Ottimizzazione del mini centro mobile di Sinigo con analisi della viabilità	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Katharina Zeller	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Wolfram Haymo Pardatscher	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 90202	
D5	Öffentliche Beleuchtung Illuminazione pubblica	Reduzierung des Stromverbrauches mindestens um 5% im Vergleich zum Jahr 2024	Riduzione consumo elettrico almeno del 5% rispetto all'anno 2024	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Stefan Frötscher	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Nikolaus Mittermair	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 100530	
D6	Abfall und Wasserwerk Rifiuti e servizio rete	Vorlage des Dreijahres- Investitionsplans und des zugehörigen Finanzplans sowie Ausarbeitung des Ausführungsprojekts für den Bau eines neuen Recyclingzentrums samt Lagerhalle für das Wasserwerk	Presentazione piano degli investimenti triennale e del relativo piano finanziario ed elaborazione del progetto esecutivo per la realizzazione di un nuovo centro di riciclaggio comprensivo di magazzino per i servizi di rete	REFERENT/IN: ASSESSORE/A: Katharina Zeller	31.12.2025
				FÜHRUNGSKRÄFTE: DIRIGENTE: Wolfram Haymo Pardatscher	
				KOSTENSTELLE: CENTRO DI COSTO: 90202	